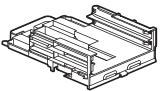
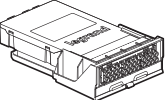


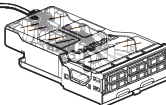
## Sommaire/Content

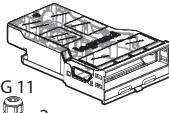
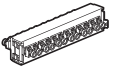
|                                                                  |   |
|------------------------------------------------------------------|---|
| Montage cassette                                                 |   |
| Installing the cassette.....                                     | 2 |
| Montage et démontage obturateur cassette compacte                |   |
| Installing and removing the compact cassette blanking plate..... | 3 |
| Préparation cassette de lochage                                  |   |
| Preparing coiling cassette.....                                  | 3 |
| Lochage avec presse-étoupe                                       |   |
| Coiling with cable gland.....                                    | 3 |
| Lochage avec Fan-out                                             |   |
| Coiling with Fan-out.....                                        | 4 |
| Utilisation porte-étiquette                                      |   |
| Use label holder.....                                            | 5 |
| Raccordement cassette préconnectorisée                           |   |
| Preconnectorised cassette connection.....                        | 5 |

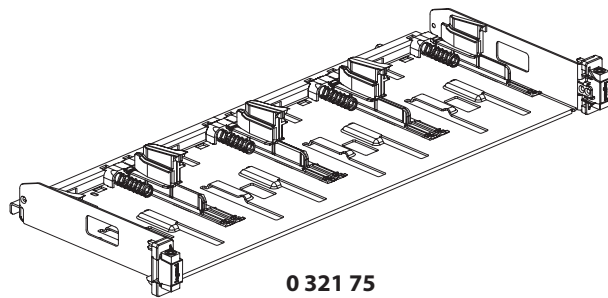
|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Démontage cassette par l'avant        |   |
| Cassette removal from the front.....  | 6 |
| Démontage cassette par l'arrière      |   |
| Cassette removal from the rear.....   | 6 |
| Remontage cassette par l'arrière      |   |
| Cassette refitting from the rear..... | 6 |
| Polarité universelle                  |   |
| Universal polarity.....               | 7 |
| Méthode A/C                           |   |
| Method A/C.....                       | 7 |
| Méthode B                             |   |
| Method B.....                         | 8 |
| Consignes de sécurité                 |   |
| Safety instructions.....              | 8 |

|                                                                                     |                  |                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>0 321 38</b>  | HD support for slim cassettes                                          |
|  | <b>0 321 68</b>  | Slim cassette 12 LC MTP OM3 universal                                  |
|                                                                                     | <b>0 321 69</b>  | Slim cassette 12 LC MTP OM4 universal                                  |
|                                                                                     | <b>0 321 70</b>  | Slim cassette 12 LC MTP OS2 universal                                  |
|                                                                                     | <b>HVSL12</b>    | Slim cassette 12 LC MTP OM4 universal                                  |
|                                                                                     | <b>0 322 38</b>  | Slim cassette 12 LC MTP OM5 universal                                  |
|                                                                                     | "On demand"      | Other adaptor type, fiber or polarity available "On demand"            |
|  | <b>*0 321 39</b> | Blank panel slim cassette HD support<br><b>*Only for ref. 0 321 38</b> |

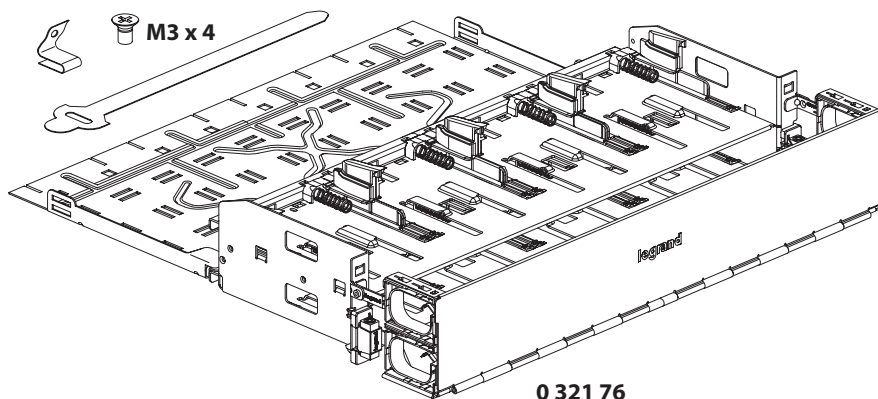
|                                                                                     |                 |                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------------------------|
|  | <b>0 321 42</b> | 24 LC multimode MTP cassette A/C                            |
|                                                                                     | <b>0 321 44</b> | 24 LC singlemode MTP cassette A/C                           |
|                                                                                     | <b>0 321 43</b> | 12 SC multimode MTP cassette A/C                            |
|                                                                                     | <b>0 321 45</b> | 12 SC singlemode MTP cassette A/C                           |
|                                                                                     | <b>0 321 48</b> | 12 LC multimode MTP cassette A/C                            |
|                                                                                     | <b>0 321 49</b> | 12 LC singlemode MTP cassette A/C                           |
|                                                                                     | <b>0 321 59</b> | Cassette 12 SC MTP OM4 universal                            |
|                                                                                     | <b>0 321 60</b> | Cassette 12 SC MTP OS2 universal                            |
|                                                                                     | "On demand"     | Other adaptor type, fiber or polarity available "On demand" |

|                                                                                     |                 |                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|---------------------------|
|  | <b>0 321 80</b> | 6 SC multimode cassette   |
|                                                                                     | <b>0 321 82</b> | 12 SC multimode cassette  |
|                                                                                     | <b>0 321 84</b> | 6 SC singlemode cassette  |
|                                                                                     | <b>0 321 86</b> | 12 SC singlemode cassette |
|                                                                                     | <b>0 321 81</b> | 6 LC multimode cassette   |
|                                                                                     | <b>0 321 83</b> | 12 LC multimode cassette  |
|                                                                                     | <b>0 321 85</b> | 6 LC singlemode cassette  |
|                                                                                     | <b>0 321 87</b> | 12 LC singlemode cassette |

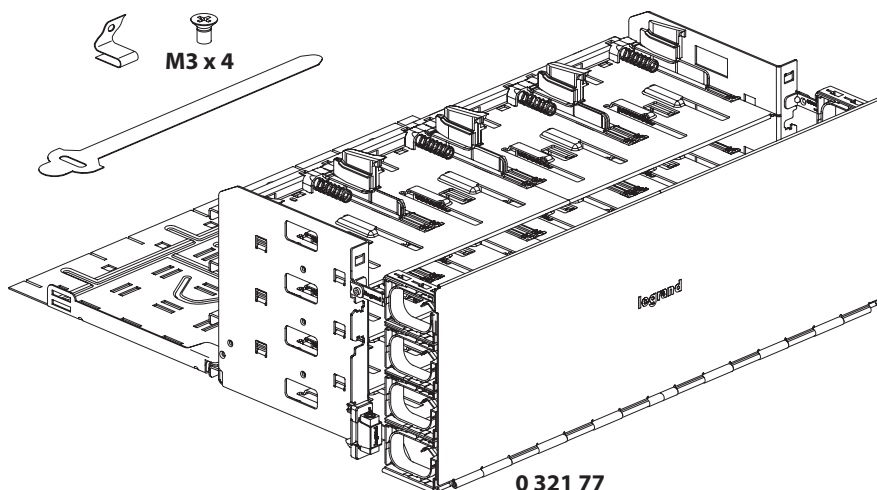
|                                                                                     |                 |                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------------------------|
|   | <b>0 321 41</b> | Splice cassette                           |
|  | <b>0 321 11</b> | SC duplex HD 12 singlemode fibres         |
|                                                                                     | <b>0 321 21</b> | SC duplex HD 12 multimode fibres          |
|                                                                                     | <b>0 321 10</b> | SC duplex 6 singlemode fibres             |
|                                                                                     | <b>0 321 12</b> | SC apc duplex 6 singlemode fibres         |
|                                                                                     | <b>0 321 20</b> | SC duplex 6 multimode fibres              |
|                                                                                     | <b>0 321 13</b> | LC duplex 6 singlemode fibres             |
|                                                                                     | <b>0 321 23</b> | LC duplex 6 multimode fibres              |
|                                                                                     | <b>0 321 36</b> | LC duplex 6 multimode fibres (aqua)       |
|                                                                                     | <b>0 321 14</b> | LC duplex 12 singlemode fibres            |
|                                                                                     | <b>0 321 16</b> | LC apc duplex 12 singlemode fibres        |
|                                                                                     | <b>0 321 24</b> | LC duplex 12 multimode fibres             |
|                                                                                     | <b>0 321 37</b> | LC duplex 12 multimode fibres (aqua)      |
|                                                                                     | <b>0 322 58</b> | LC duplex 12 multimode fibres (lime)      |
|                                                                                     | <b>HVBL12</b>   | LC duplex 12 multimode fibres (violet)    |
|                                                                                     | <b>0 321 15</b> | LC duplex HD 24 singlemode fibres         |
|                                                                                     | <b>0 321 25</b> | LC duplex HD 24 multimode fibres          |
|                                                                                     | <b>0 322 59</b> | LC duplex HD 24 multimode fibres (lime)   |
|                                                                                     | <b>HVBL24</b>   | LC duplex HD 24 multimode fibres (violet) |
|                                                                                     | <b>0 321 17</b> | ST for 6 singlemode fibres                |
|                                                                                     | <b>0 321 27</b> | ST for 6 multimode fibres                 |
|                                                                                     | <b>0 321 33</b> | 4 MTP adapter, pass-through, singlemode   |
|                                                                                     | <b>0 321 34</b> | 4 MTP adapter, pass-through, multimode    |
|                                                                                     | "On demand"     | Other colors                              |



0 321 75

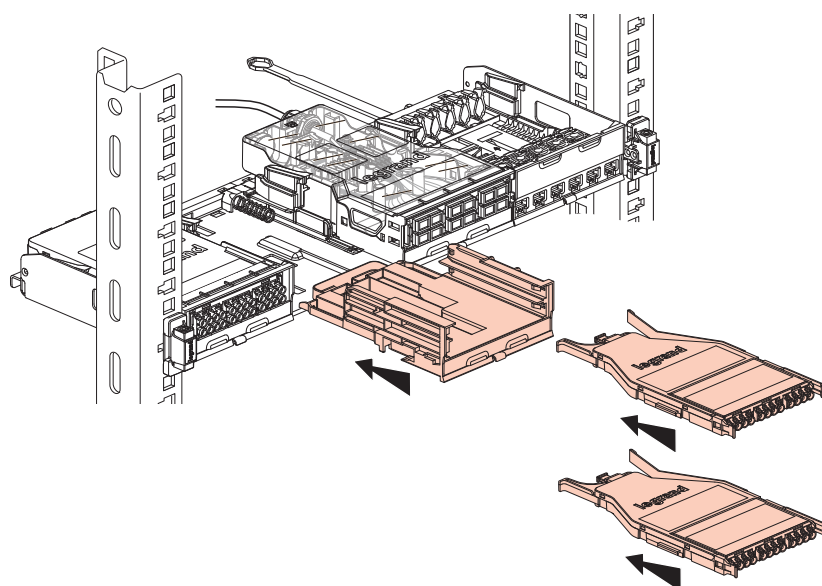


0 321 76

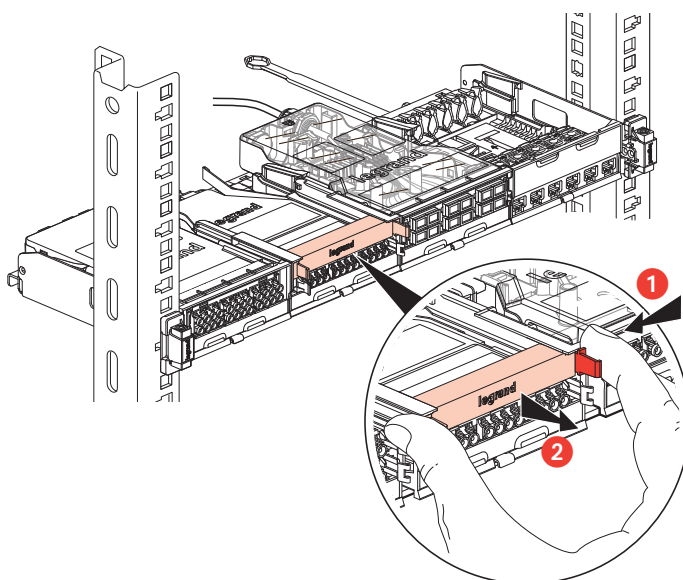
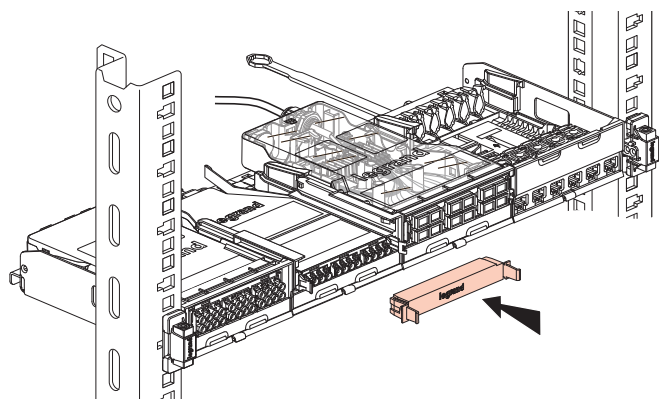


0 321 77

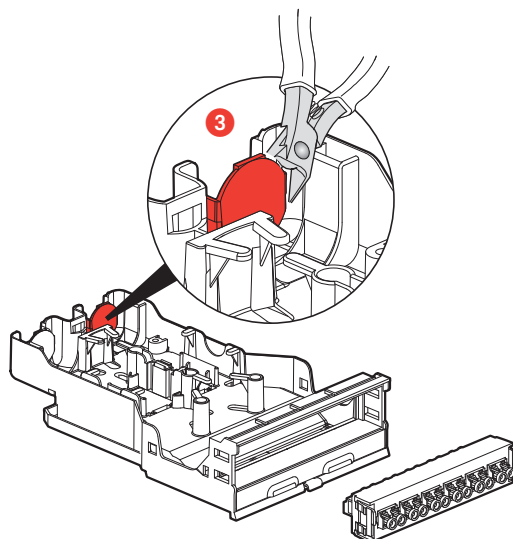
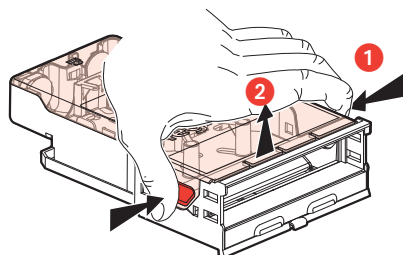
- Montage cassette
- Installing the cassette



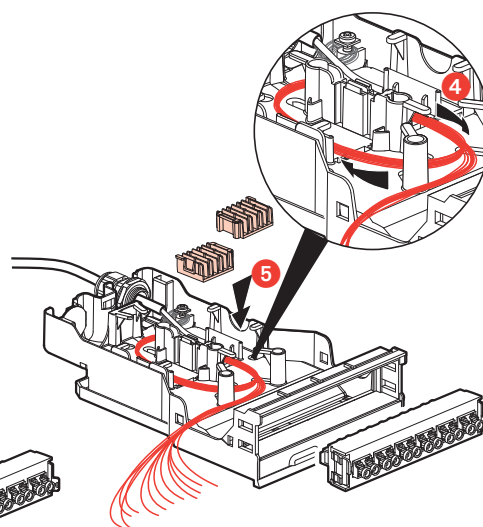
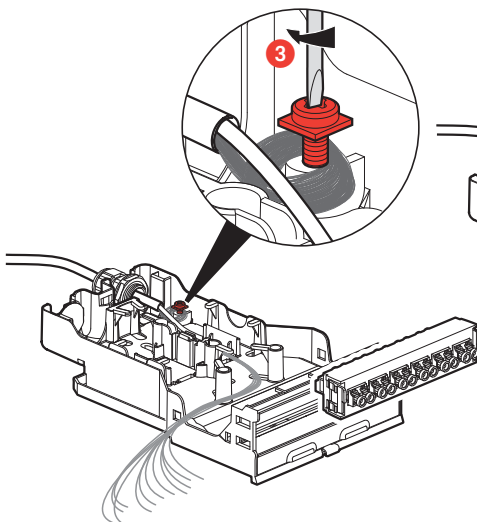
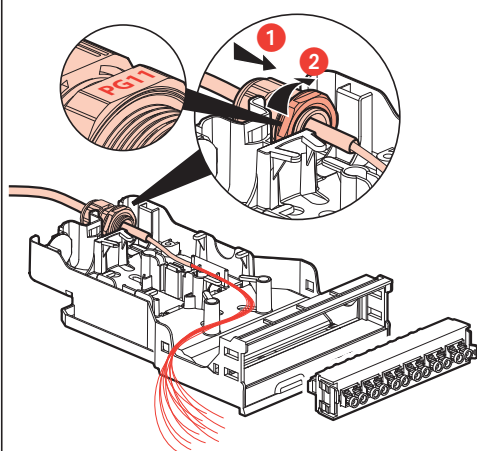
- Montage et démontage obturateur cassette compacte
- Installing and removing the compact cassette blanking plate

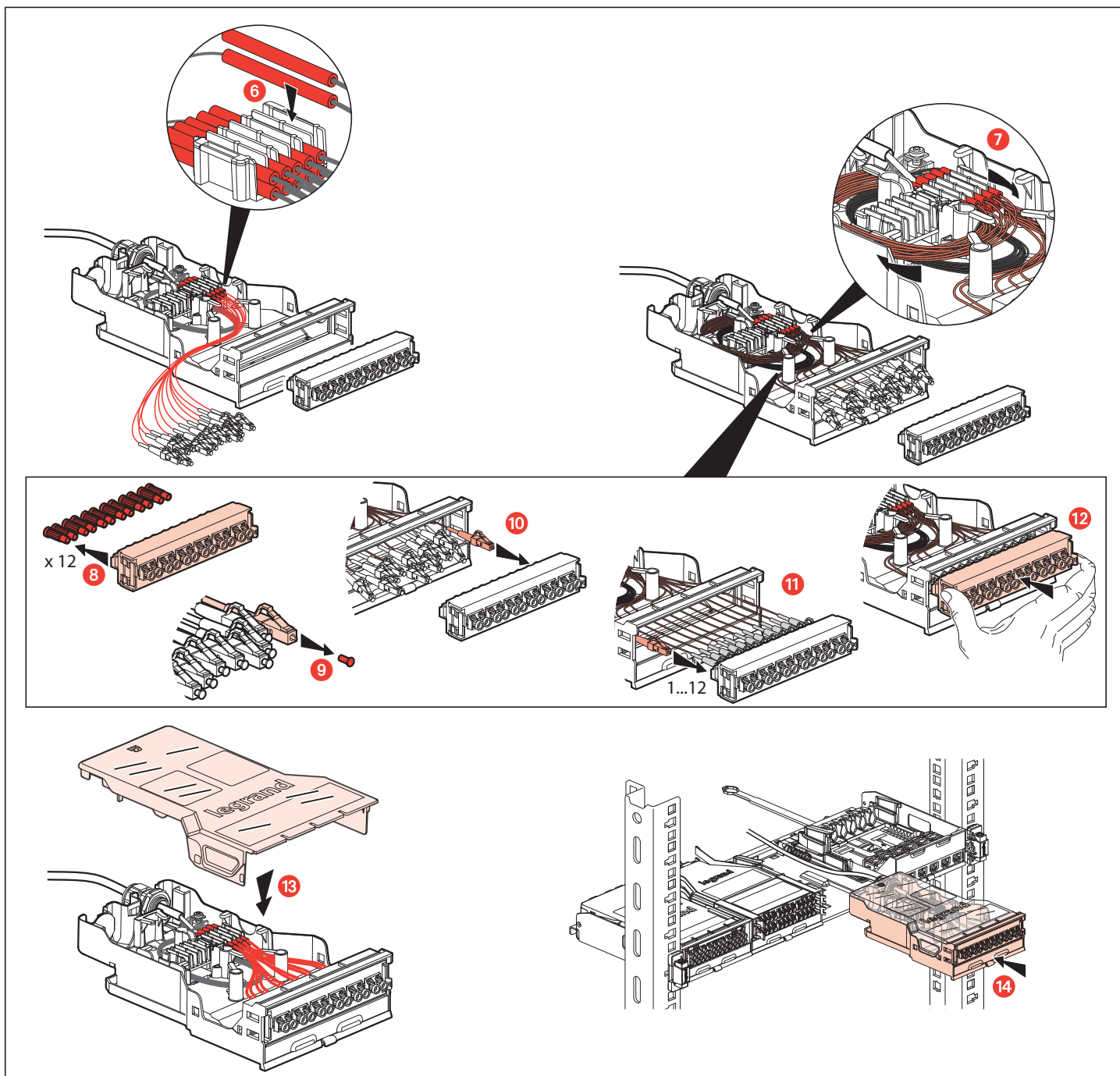


- Préparation cassette de lavage
- Preparing coiling cassette

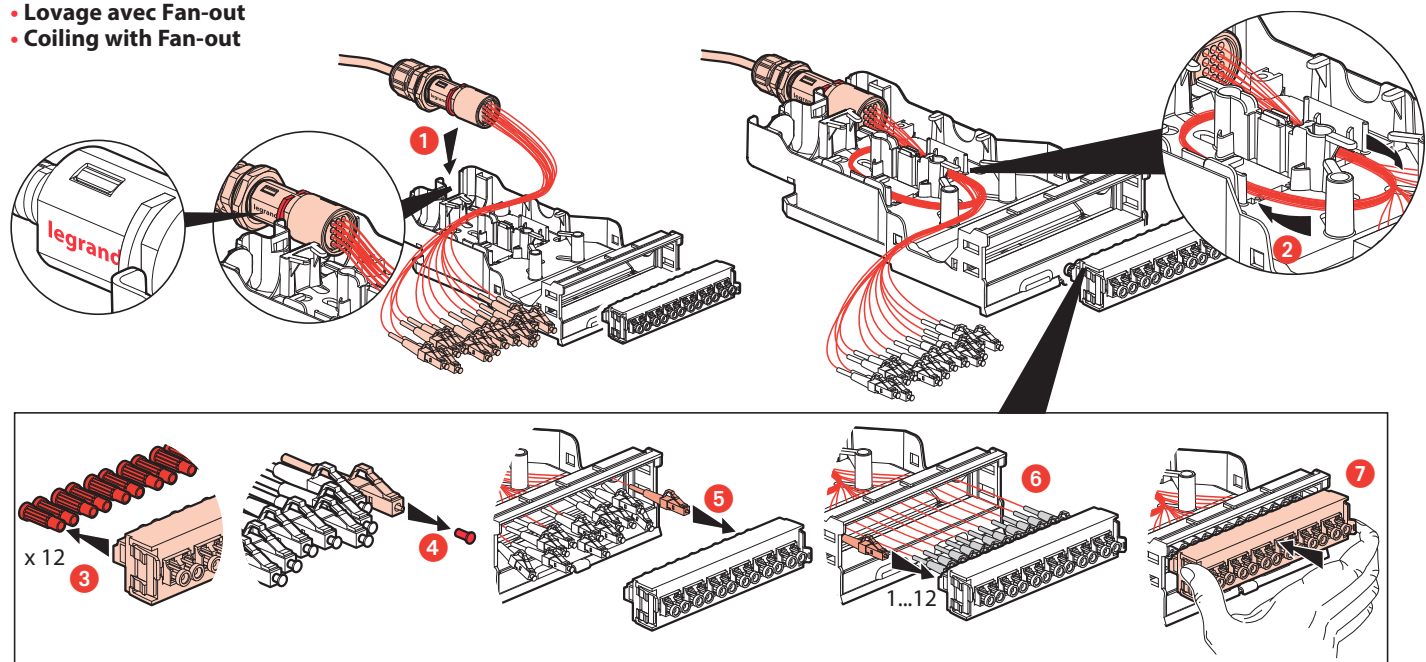


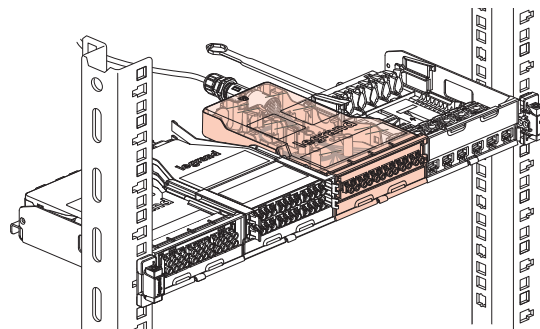
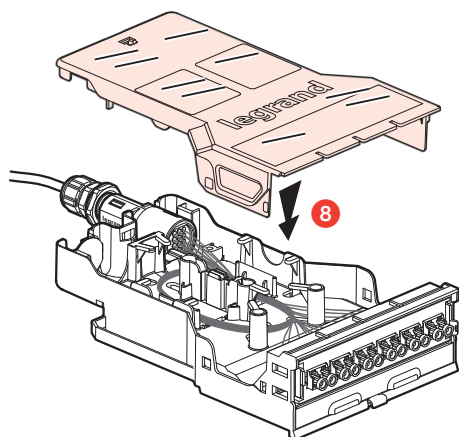
- Lovage avec presse-étoupe
- Coiling with cable gland



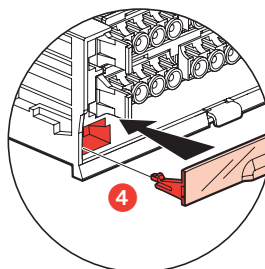
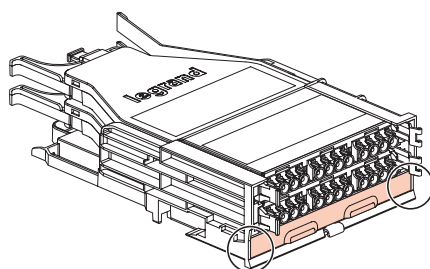
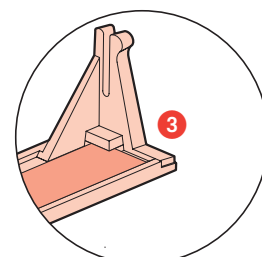
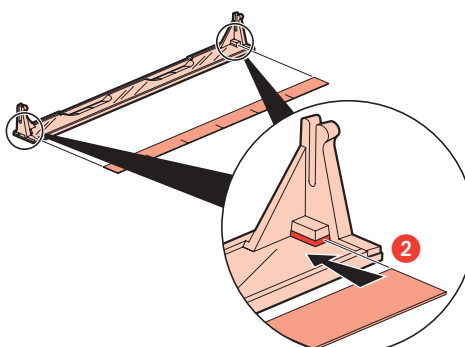
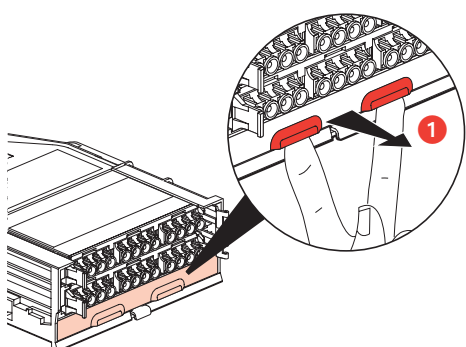


- Lovage avec Fan-out
- Coiling with Fan-out

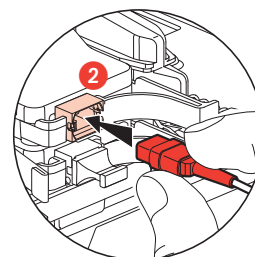
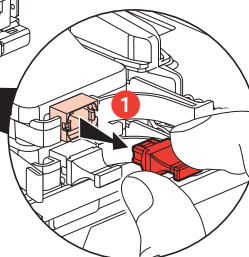
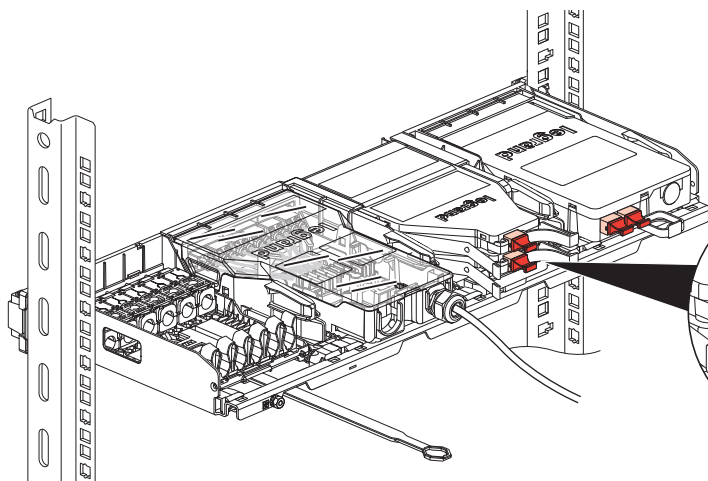




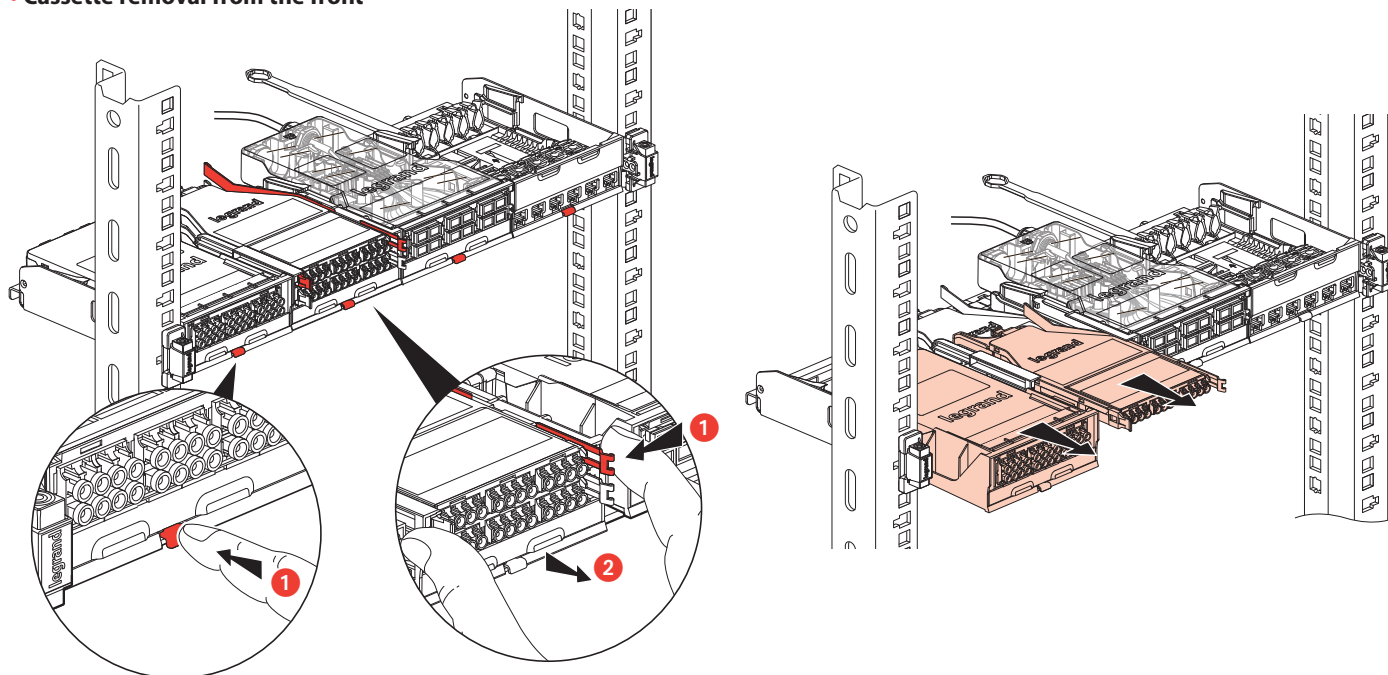
- Utilisation porte-étiquette
- Use label holder



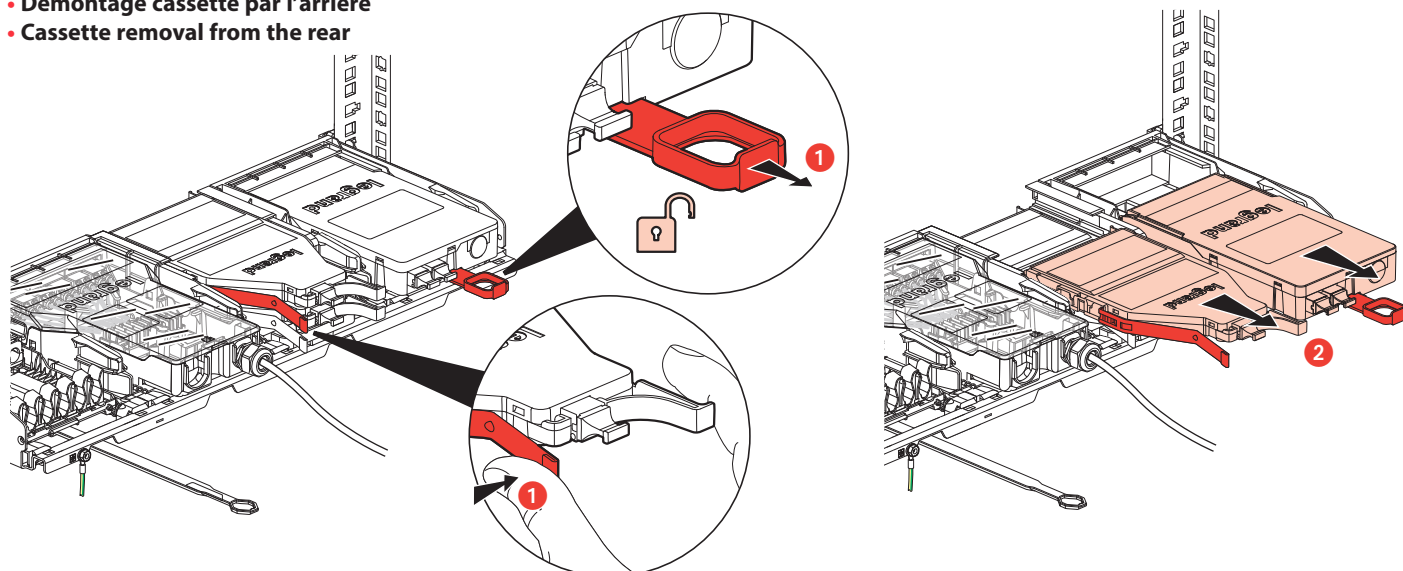
- Raccordement cassette préconnectée
- Preconnectorised cassette connection



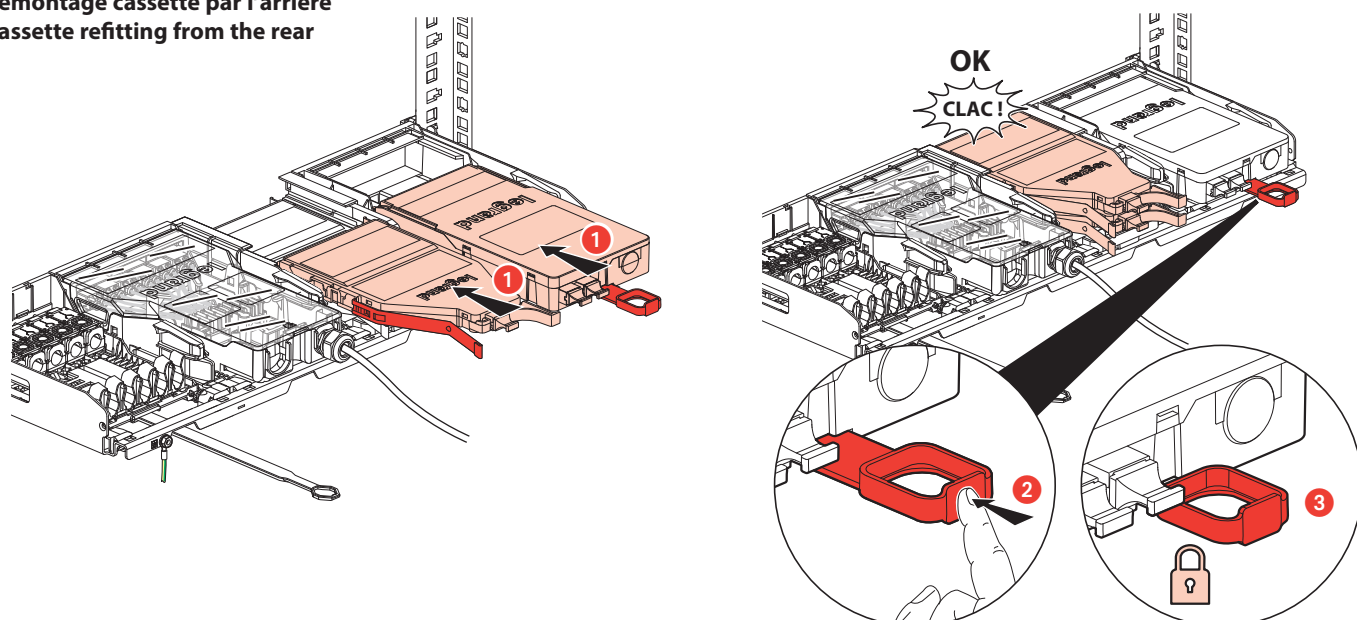
- Démontage cassette par l'avant
- Cassette removal from the front



- Démontage cassette par l'arrière
- Cassette removal from the rear



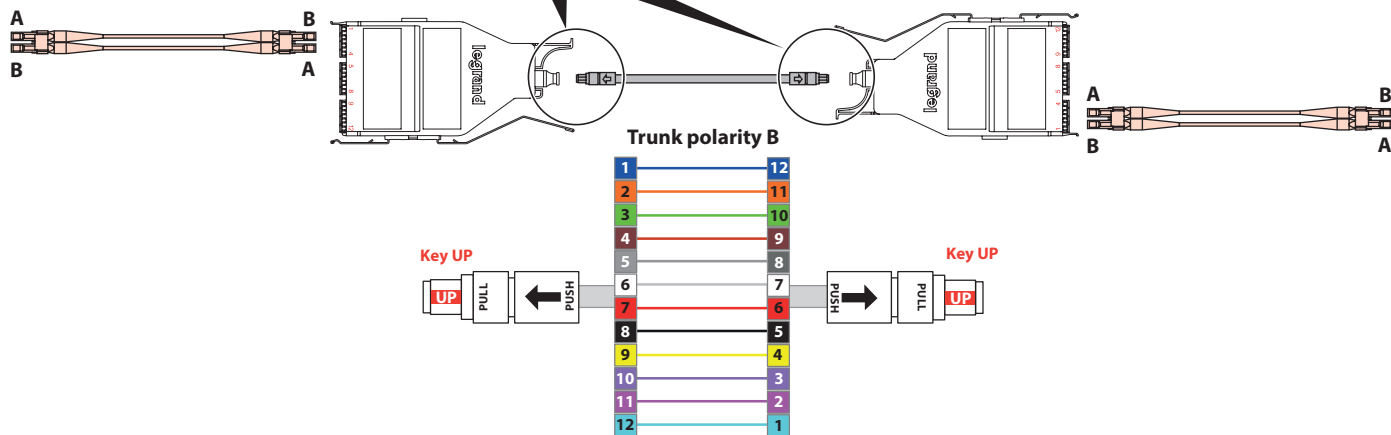
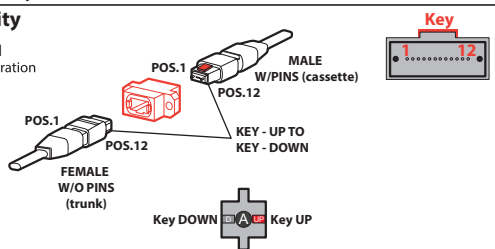
- Remontage cassette par l'arrière
- Cassette refitting from the rear



- Polarité universelle : réf. 0 321 59/60 - 0 321 68/69/70 - 0 322 38 - HVSL12
- Universal polarity: ref. 0 321 59/60 - 0 321 68/69/70 - 0 322 38 - HVSL12

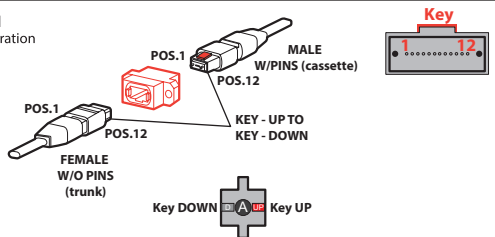
#### Universal polarity

Key UP > Key DOWN  
Type "A" adapter configuration

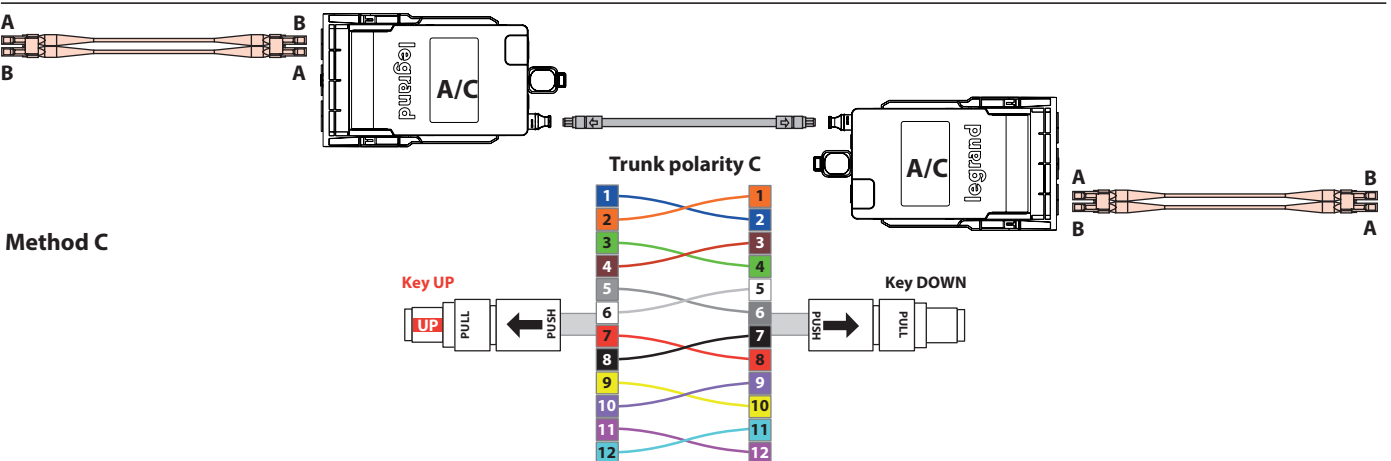
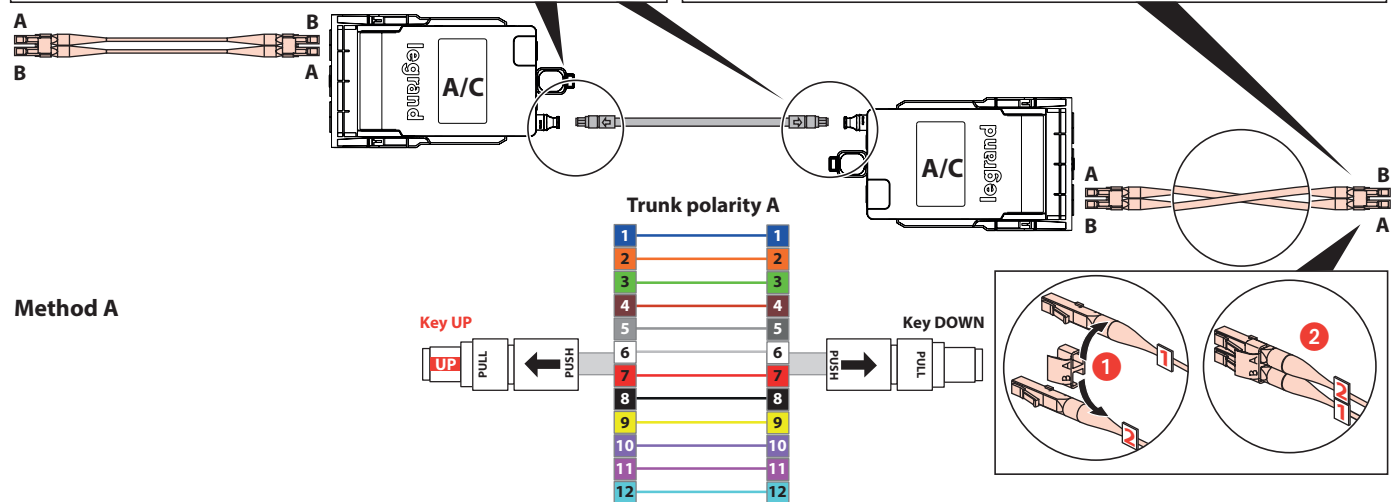
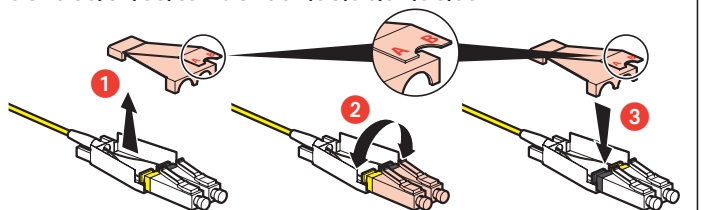


- Méthode A/C : réf. 0 321 42/43/44/45 - 0 321 48/49
- Method A/C: ref. 0 321 42/43/44/45 - 0 321 48/49

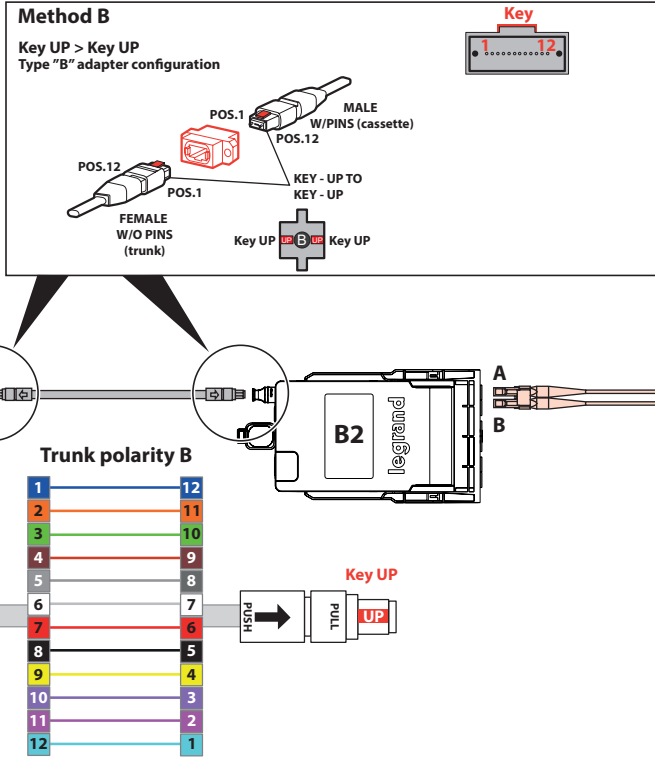
Key UP > Key DOWN  
Type "A" adapter configuration



0 326 86/87/88/89 - 0 326 92/95/96/97/98/99



- **Méthode B : «On demand» Monomode/Multimode**
- **Method B: Singlemode / Multimode «on demand»**



Pour les cassettes monomode en polarité B (traversée en « key-up/key-up »), le connecteur MTP mâle de la cassette est « up-angled » selon l'IEC 61754-1-12 et donc seulement compatible avec des trunks MTP (ou MPO) femelle polarité B standards (« down-angled »). Trunks polarité B disponibles à la demande.

Bij single-moduscassettes in polariteit B (doorvoer in «key-up/key-up») is de stekker-connector MTP van de cassette «up-angled» volgens IEC 61754-1-12, en deze is bijgevolg alleen compatibel met contrastekker-trunks MTP (of MPO) in standaardpolariteit B («down-angled»). Trunks in polariteit B verkrijgbaar op aanvraag.

For single-mode Polarity B cassettes (key-up/key-up adapter), the male MTP connector of the cassette is up-angled in accordance with IEC 61754-1-12 and therefore compatible only with standard (down-angled) female MTP (or MPO) Polarity B trunks. Polarity B trunks available on request.

Bei Singlemodus-Kassetten mit Polarität B (Durchgang in «key-up/key-up») ist die MTP Steckverbindung der Kassette gemäß IEC 61754-1-12 «up-angled», und somit nur mit den Standard-MTP (oder MPO) Trunks mit Buchsen der Polarität B («down-angled») kompatibel. Trunks mit der Polarität B sind auf Anfrage erhältlich.

En el caso de los casetes monomodo de polaridad B (pasante en «key-up/key-up»), el conector MTP macho del casete es «up-angled» según la norma IEC 61754-1-12 y, por tanto, solamente es compatible con trunks MTP (o MPO) hembra de polaridad B estándares («down-angled»). Hay trunks de polaridad B disponibles bajo pedido.

No caso das cassetes monomodo de polaridade B (atravessada em «key-up/key-up»), o conector MTP macho da cassette é «up-angled» de acordo com a norma IEC 61754-1-12, logo apenas compatível com trunks MTP (ou MPO) fêmeas de polaridade B padrões («down-angled»). Trunks de polaridade B disponíveis a pedido.

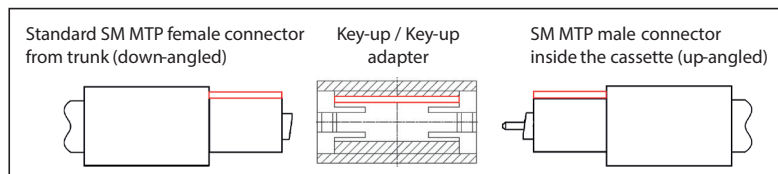
Για τις κασέτες single mode με πολικότητα Β (διάβαση σε «key-up/key-up»), το αρσενικό φικς MTP της κασέτας είναι «up-angled» σύμφωνα με το IEC 61754-1-12 και, επομένως, συμβατό μόνο με τα τυπικά θηλυκά trunk MTP (ή MPO) πολικότητας Β («down-angled»). Τα trunk πολικότητας Β διατίθενται κατόπιν αίτησης.

В случае одномодовых кассет с полярностью типа В (проходная панель «key-up/key-up») используется мужской угловой («up-angled») MTP-разъём кассеты согласно IEC 61754-7-1-12, то есть обеспечивается совместимость только с линиями со стандартными женскими угловыми («down-angled») разъёмами MTP (или MPO) с полярностью типа В. Линии с полярностью В имеются по запросу.

Per le cassette monomodali in polarità B (attraversamento in «key-up/key-up») il connettore MTP maschio della cassetta è angolato verso l'alto secondo l'IEC 61754-1-12 e quindi compatibile solo con dei trunk MTP (o MPO) femmina polarità B standard (angolati verso il basso). Trunk con polarità B disponibili su richiesta.

对于单模B型极性模块(“key-up/key-up”完全交叉),按照 IEC 61754-1-12 标准,该模块的 MTP 公头连接头为“上弯 (up-angled) 的”,因此仅与标准B型极性母头MTP (或 MPO) 中继线 (“下弯 (down-angled)”)兼容。可按要求提供B型极性中继线。

بالنسبة للكاسيتات الاحادية النمط والعامله بالقطبية ب (معبر بنمط Key-up/key-up), يكون موصل MTP الذكر للكاسيت على شكل "up-angled" وفقا للمعيار IEC 61754-1-12 وبالتالي يوافق فقط الجذوع العادية MTP (أو MPO) الأنثى ذات القطبية ب ("down-angled"). الجذوع ذات القطبية ب متوفرة حسب الطلب.



**⚠ Consignes de sécurité** (FR) (LU) (BE) (CH)  
Avant toute intervention, couper le courant.  
Respecter strictement les conditions d'installation et d'utilisation.

**⚠ Veiligheidsvoorschriften** (NL) (BE)  
Onderbreek voor enige ingreep de stroom.  
Neem de installatie- en gebruiksvoorwaarden nauwgezet in acht.

**⚠ Safety instructions** (GB) (IE)  
Make sure the power supply is disconnected before any intervention.  
Strictly comply with instructions for installation and use.

**⚠ Sicherheitshinweise** (DE) (CH)  
Vor jeglichem Eingriff die Spannungsfreiheit sicherstellen.  
Einbau- und Gebrauchsanleitungen sind genau zu beachten.

**⚠ Consignas de seguridad** (ES)  
Antes de realizar cualquier intervención, cortar la corriente eléctrica.  
Respetar estrictamente las condiciones de instalación y uso.

**⚠ Instruções de segurança** (PT)  
Antes de qualquer intervenção, desligar a corrente.  
Respeitar rigorosamente as condições de instalação e de utilização.

**⚠ Συστάσεις ασφαλείας** (GR) (CY)  
Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση, διακόψτε την παροχή ρεύματος.  
Να τηρείτε αναστρέφα τις συνθήκες εγκατάστασης και χρήσης.

**⚠ Меры предосторожности** (RU)  
Отключить питание перед проведением любых ремонтных работ.  
Строго соблюдайте требования к условиям монтажа и эксплуатации.

**⚠ Istruzioni di sicurezza** (IT) (CH)  
Prima di qualsiasi intervento, interrompere l'alimentazione.  
Rispettare scrupolosamente le condizioni d'installazione e uso.

**⚠ 安全提示**  
在任何干涉以前一定要断电, 严格遵守安全和使用的规定。

**⚠ إرشادات الأمان:**  
«القطع التيار الكهربائي قبل أي تدخل. نقيذ نقيذا تماماً بشروط التركيب والاستخدام.»